



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch

Seite von

16

und

17

La solution assistance



Liste codes erreurs

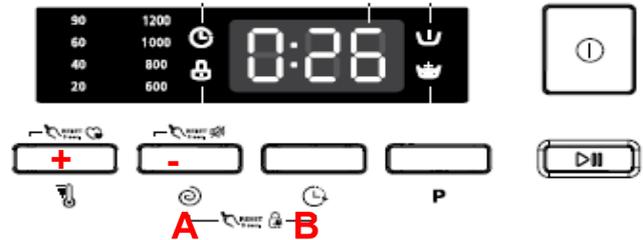
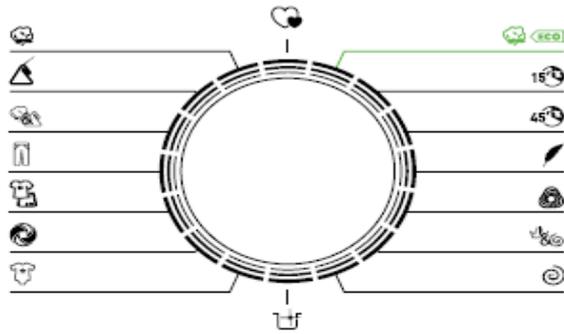


CODE ERREUR	Description de la panne et origines possibles
E10 : Remplissage trop long	Niveau non atteint après 20 min. ou absence de variation pendant 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, pressostat
E20 ou E21: Temps de vidange trop long	Pas de détection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30 : Pas de verrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Pas de déverrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Défaut pressostat	Valeur pressostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34 : Défaut sonde température lavage	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de température, platine de commande
E35 : Défaut sonde température lavage	Sonde en court circuit Vérifier sonde de température, platine de commande
E36 : Défaut chauffage	Variation de température inférieure à 3°C après 10 minutes de chauffage Vérifier sonde de température, platine de commande
E37 : Défaut sonde de température séchage	Sonde d'entrée séchage (noire) ou circuit défectueux Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38 : Défaut sonde de température séchage	Sonde de sortie séchage (blanche) ou circuit défectueux Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A : Problème de chauffage	Variation inférieure à 2°C après 40 min de chauffe Vérifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40 : Défaut platine de commande	Mémoire de la platine endommagée Remplacement platine
E50 ou (E5x ou E64): Platine inverter	Anomalie de la platine inverter Vérifier la connectique moteur
E60 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 20 tr/min Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min pendant 3s. Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62 : Vitesse moteur anormale	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Platine inverter	Pas de rotation du tambour, accès programme test impossible Vérifier connectique moteur, remplacer le moteur
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Défaut communication	Problème de communication interne à la platine de commande Erreur de communication entre partie puissance et partie affichage

Remarque: En cas de défaut de la platine inverter moteur, l'accès au programme test est impossible.

VALEURS SONDES TEMPERATURES (lavage et séchage)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9.6774	30	3.8990	50	1.7437	70	0.8474	90	0.4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0.7158	95	0.3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0.6071	100	0.3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0.5171		



PROGRAMME TEST

Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave-linge

ACCES AU PROGRAMME TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer successivement sur:

ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B)

SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur (+) ou (-) pour choisir un test et valider avec **Départ/Pause**.

T01	Model ID	Version de programmation. Appuyez sur (A) pour changer de version. Maintenez (+) pour valider le changement.
T02	Code Erreur	Un appui sur (+) ou (-) permet de consulter les différentes erreurs. Pour effacer les erreurs, maintenir (A) pendant 3 secondes.
T03	Programme ID	Vérification des programmes Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Test LED	Clignotement des leds, un appui sur une touche provoque un bip.
T05	Test vidange	Affiche "Ppt", activation de la pompe de vidange. Affichage "EP" : vidange réussie. / Affichage "FP" : problème vidange.
T06	Test niveau d'eau	Remplissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage
T07	Test chauffage	Affiche la température, remplissage au niveau 1 puis chauffage 5 minutes maximum.
T08	Test électrovanne	Affiche "uu" : Activation électrovanne de lavage. Appuyer sur (+), affichage "u1": activation de l'électrovanne de prélavage pendant 5 secondes . Appuyer sur (+), affichage "u2": activation de l'électrovanne de lavage pendant 5 secondes . Appuyer sur (+), affichage "u12": activation des deux électrovannes.
T09	Test rotation	Affiche "tUB", tambour tourne dans le sens horaire pendant 15 secondes , s'arrête 10 secondes , puis tourne dans l'autre sens pendant 15 secondes ..
T10	Test essorage	Affiche "SPN". Essorage à 400 tours , Appui sur (+) augmente la vitesse 1200 tours .



List of error codes

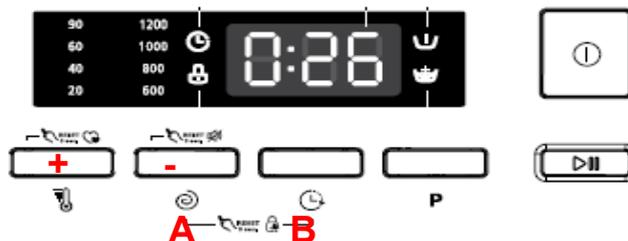
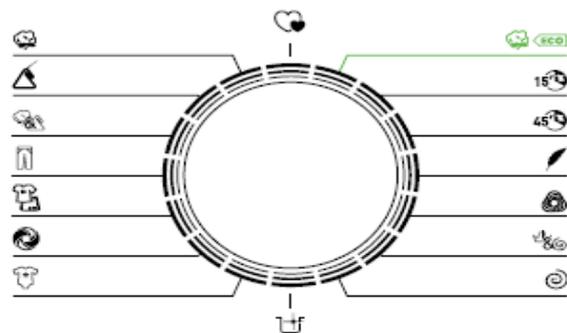


CODE ERROR	Description of the fault et origines possibles
E10 : Remplissage trop long	Level not reached after 20 min. ou absence de variation pendant 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau épissé le niveau de débordement Electrovane, pressostat
E20 or E21: Temps de vidange trop long	Pas de detection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30 : Pas de lockout porte	La platine de commande ne parvient pas à lockurer la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Pas de déverrouillage porte	La platene de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Defaut pressure switch	Valeur pressostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34 : Défaut sonde température lavage	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de temperature, platine de commande
E35 : Défaut sonde température lavage	Sonde en court circuit Vérifier sonde de temperature, platine de commande
E36 : Défaut chauffage	Temperature variation below 3°C after 10 minutes of heating Vérifier sonde de temperature, platine de commande
E37 : Temperature probe fault	Probe d'entrée déchargé (noire) ou circuit defectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38 : Temperature sensor fault	Sonde de sortie déhanchement (blanche) ou circuit defectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A : Heating problem	Variation inférieure à 2°C après 40 min de chauffe Verifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40 : Défaut platine de commande	Memory of damaged platinum Remplacement platinum
E50 or (E5x or E64): Platine inverter	Anomalie de la platine inverter Check motor connection
E60 : Motor not working	Motor speed lower than 20 rev/min Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Motor not working	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min pendant 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62 : Vitesse moteur anormale	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Platine inverter	Pas de rotation du tambour, access program test impossible Verifier connectique moteur, remplacer le moteur
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Défaut communication	Problème de communication interne à la platine de commande Erreur de communication entre partie puissance et partie affichage

Remarque: In case of failure of the platen inverter motor, l'accès au program test est impossible .

VALEURS SOUND TEMPERATURES (washing and drying)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9.6774	30	3.8990	50	1.7437	70	0.8474	90	0.4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0.7158	95	0.3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0.6071	100	0.3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0.5171		



PROGRAM BODY

Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave-linge

ACCESS AU PROGRAMME TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer successivement sur:

ESSORAGE (A), DIFFERÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFERÉ (B)

SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur (+) ou (-) pour choisir un test et valider avec **Departure/Pause**.

T01	Model ID	Version de programming. Press on (THE) pour changer de version. Maintain (+) to validate the change.
T02	Code Error	Un appui sur (+) or (-) permet de consulter les différences erreurs. Pour effacer les erreurs, maintenir (THE) pendant 3 seconds.
T03	Program ID	Verification of programs Project, UL, Cod: Control, Inverter.
T04	Body LED	Clignotement des leds, un appui sur une touche provoque un beep.
T05	Body vidange	Poster " PPT ", activation de la pompe de vidange. Affichage " INTACT " : vidange réussie. / Affichage " FP " : problème vidange.
T06	Body niveau d'eau	Remplissage jusqu'au niveau utilisateur pendant le lavage
T07	Body heating	Affiche la température, remplissage au level 1 puis chauffage 5 minutes maximum.
T08	Body électrovane	Poster " ugh " : Activation électrovane de lavage. Appuyer sur (+) , display " u1 " : activation de l'électrovane de prélavage pendant 5 seconds . Appuyer sur (+) , display " u2 " : activation de l'électrovane de lavage pendant 5 seconds . Appuyer sur (+) , display " u12 " : activation des deux électrovannes.
T09	Body rotation	Poster " TUB ", tambour tourne dans le sens horaire pendant 15 seconds , s'arrête 10 seconds , puis tourne dans l'autre sens pendant 15 seconds .
T10	Body essorage	Poster " SPN ". Essorage à 400 tours , Appu sur (+) increase speed 1200 tours .



Lista de códigos de error

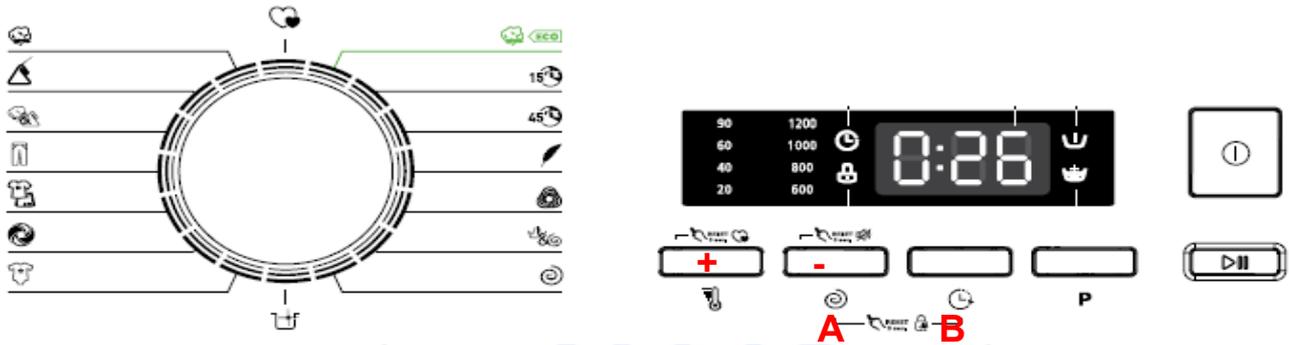


ERROR DE CÓDIGO	Descripción de la fallay orígenes posibles
E10 : Remplissage trop largo	Nivel no alcanzado después de 20 min. o ausencia de variación colgante 3 min. Robinet cerrado, électrovanne, presostato, platine de commande
E12: Pb nivel de agua trop alto	Nivel de agua superado el nivel de débordement Electroválvula, presostato
E20 o E21: Temps de vidange trop long	Paso de detección de variación del nivel de agua Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30 : Puerta de bloqueo	La platine de commande ne parvient pas à lockurer la porte Seguridad de puerta o conexión, placa de comando
E31 : Puerta de paso de apertura	La placa de comando no pasa a abrir la puerta Seguridad de puerta o conexión, placa de comando
E33 : Presostato predeterminado	Valeur presostato fuera de tolerancia Presostato o conexión
E34: Lavado por temperatura predeterminada de la	Circuito abierto o sonda cupé Verificador de sonda de temperatura, platino de comando
E35: Lavado por temperatura predeterminada de la	Circuito de sonda en corte Verificador de sonda de temperatura, platino de comando
E36 : Calentamiento predeterminado	variación de temperatura por debajo de 3 °C después de 10 minutos de calentamiento Verificador de sonda de temperatura, platino de comando
E37: Fallo en la sonda de temperatura.	Sonda de entrada descargada (negra) o circuito defectuoso Verificador del valor de la sonda de temperatura, platina de comando
E38: Falla del sensor de temperatura	Sonda de salida apagada (blanca) o circuito defectuoso Verificador del valor de la sonda de temperatura, platina de comando
E3A: problema de calefacción	Variación inferior a 2°C después de 40 minutos de conducción Verificador de sondas, resistencia, ventilador, platina de comando
E40: Platina de comando predeterminada	Memoria de platino dañado Platino de repuesto
E50 o (E5x o E64): Inversor Platine	Anomalía del inversor platino Verifique la conexión del motor
E60: el motor no funciona	Velocidad del motor inferior a 20 rev/min. Verificador de conexión del motor, enroulement moteur, platine de commande
E61: el motor no funciona	Motor de velocidad inferior a 15 tr/min durante 3 s. Verificador de conexión del motor, enroulement moteur, platine de commande
E62: Motor anormal de Vitesse	Vitesse superior de 300 tr/min a la vitesse demandée Verificador de conexión del motor, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Inversor Platine	Paso de rotación del tambor, prueba de acceso al programa imposible Verificador de conexión del motor, reemplazo del motor
E70: Toque permanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: comunicación predeterminada	Problema de comunicación interna con la plataforma de comando Error de comunicación entre potencia de partido y affichage de partido

Observación: En caso de falla del motor inversor de la platina, **El acceso al programa de prueba es imposible.**

VALORES DE TEMPERATURAS SONORAS (lavado y secado)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9.6774	30	3.8990	50	1.7437	70	0.8474	90	0.4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0.7158	95	0.3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0.6071	100	0.3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0.5171		



CUERPO DEL PROGRAMA

Para acceder al programa de prueba, debrancher puis rebrancher le lave-linge

ACCEDE A LA PRUEBA DEL PROGRAMA AU

Coloque la lavadora bajo tensión, cierre el cubo y apriete sucesivamente en:

ESAJE (A), DIFFERÉ (B), ESAJE (A), DIFFERÉ (B)

SELECCIÓN DE UNA PRUEBA

Appuyer sur (+) y (-) para elegir una prueba y validar con **Salida/Pausa**.

T01	ID del modelo	Versión de programación. Seguir adelante(EL) para cambiar de versión. Mantener(+) para validar el cambio.
T02	Error de código	Un appui sur (+) o (-) permet de consulter les différences erreurs. Para borrar los errores, mantenedor(EL) colgante 3 segundos.
T03	ID del programa	Verificación de programas Proyecto, UL, Cod: Control, Inversor.
T04	LED del cuerpo	Al encender los LED, al tocar un botón se produce un pitido.
T05	cuerpo vidange	Cartel "Ppt", activación de la pompa de vidange. Cartel "INTACTO" : vidange réussie. / Póster "FP" : problema de vidange.
T06	Nivel de agua corporal	Remplissage jusqu'au niveau utilisate pendiente del lavado
T07	Calentamiento corporal	Afiche de la temperatura, remplissage au nivel 1 después del chauffage 5 minutos máximo.
T08	Electroválvula cuerpo	Póster "puaj" : Activación electroválvula de lavado. Appuyer sur(+), mostrar "u1": activación de la electricidad de prelavado colgante 5 segundos . Appuyer sur(+), mostrar "u2": activación del electrodoméstico de lavado colgante 5 segundos . Appuyer sur (+), mostrar "u12": Activación de dos electrodos eléctricos.
T09	Rotación del cuerpo	Póster "BAÑERA", colgante tambour tourne dans le sens horaire 15 segundos , s'arrête 10 segundos , puis tourne dans l'autre sens colgante 15 segundos ..
T10	masaje corporal	Cartel "SPN". Essorage à 400 recorridos , Appu sur (+) aumentar la velocidad 1200 recorridos .



Lista de códigos de erro

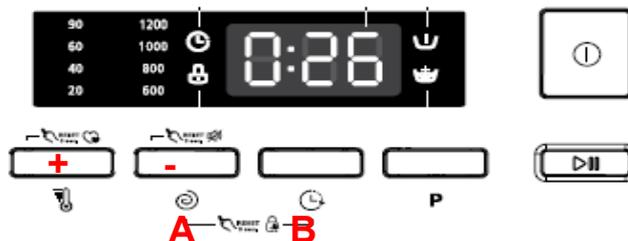
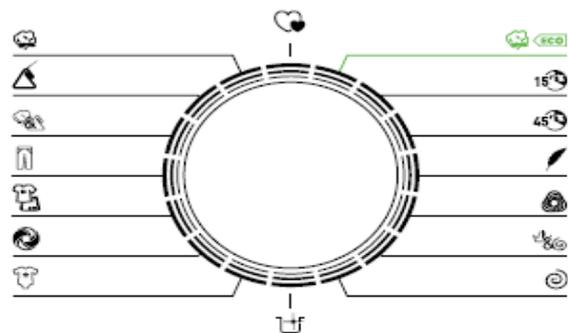


ERRO DE CÓDIGO	Descrição da falha e as origens possíveis
E10: Remplissage trop long	Nível não alcançado após 20 min. ou ausência de variação pendente 3 min. Robinet fechado, eletrovane, pressostato, platina de comando
E12: Pb nível de água trop haut	O nível de água ultrapassou o nível de desbordamento Eletrovano, pressostato
E20 ou E21: Temps de vidange trop long	Passo de detecção de variação do nível de água Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platina de comando
E30: Passo de bloqueio da porta	La platine de commande ne parvient pas à lockurer la porte Segurança de porta ou conexão, platina de comando
E31: Passo de desbloqueio da porta	A placa de comando não parou para abrir a porta Segurança de porta ou conexão, platina de comando
E33: Pressostato padrão	Valeur pressostato fora da tolerância Pressostat ou sa connectique
E34: Lavagem de temperatura padrão da sonda	Circuito aberto ou sonda coupée Sonda de verificação de temperatura, platina de comando
E35: Lavagem de temperatura padrão da sonda	Sonda no circuito judicial Sonda de verificação de temperatura, platina de comando
E36: Chauffage padrão	Varição de temperatura abaixo de 3°C após 10 minutos de aquecimento Sonda de verificação de temperatura, platina de comando
E37: Falha na sonda de temperatura	Sonda de entrada descarregada (noire) ou circuito com defeito Verificador de valor da sonda de temperatura, platina de comando
E38: Falha no sensor de temperatura	Sonda de surtida fracassada (branca) ou circuito defeituoso Verificador de valor da sonda de temperatura, platina de comando
E3A: Problema de aquecimento	Varição inferior a 2°C após 40 minutos de chauffe Sondas verificadoras, resistência, ventilateur, platine de commande
E40: Padrão de platina de comando	Memória de platina danificada Platina de substituição
E50 ou (E5x ou E64): Inversor Platine	Anomalia do inversor platina Verifique a conexão do motor
E60: Motor não funciona	Velocidade do motor inferior a 20 rev/min Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61: Motor não funciona	Vitesse moteur inferior a 15 tr/min pendente 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Vitesse motor anormal	Velocidade superior de 300 tr/min à velocidade exigida Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64: Inversor platina	Pas de rotation du tambour, teste de programa de acesso impossível Verificador de conexão do motor, substituição do motor
E70: Toque restante	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Comunicação padrão	Problema de comunicação interna à placa de comando Erro de comunicação entre o poder da parte e a exibição da parte

Observação: Em caso de falha do motor do inversor da placa, **o acesso ao teste do programa é impossível.**

VALEURS TEMPERATURAS SOM (lavagem e secagem)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9.6774	30	3,8990	50	1.7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1,0078	85	0,5171		



CORPO DO PROGRAMA

Para acessar o teste do programa, desramifique e reramifique o lave-linge

ACESSE O TESTE DO PROGRAMA AU

Mettre le lave linge sobs tension, feche a hublot, depois toque sucessivamente em:

ESSORAGE (A), DIFFERÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFERÉ (B)

SELEÇÃO DO TESTE

Appuyer sur (+)ai (-) para escolher um teste e validar com **Partida/Pausa**.

T01	ID do modelo	Versão de programação. Pressione(O) para mudar a versão. Manter(+) para validar a mudança.
T02	Erro de código	Um appui sur (+) ou (-) permita consultar as diferenças erradas. Para apagar erros, mantenedor(O) pingente 3 segundos.
T03	ID do programa	Verificação dos programas Projeto, UL, Cod: Controle, Inversor.
T04	Corpo LED	Ao clicar nos leds, um toque sobre um toque provoca um bipe.
T05	Vida corporal	Pôster "PPT", ativação da bomba de vidange. Affichage "INTACTO" : vidange réussie. / Affichage "FP": problema vidange.
T06	Corpo nível de água	Remplissage jusqu'au niveau utilisate pendente le lavagem
T07	Aquecimento corporal	Veja a temperatura, remplissage no nível 1 e depois chauffage 5 minutos máximo.
T08	Eletrovano corporal	Poster "eca" : Ativação do eletrovano de lavagem. Appuyer sur(+), mostrar "u1": ativação de l'électrovanne de pré-lavage pendente 5 segundos . Appuyer sur(+), mostrar "u2": pingente de ativação da eletrovanne de lavagem 5 segundos . Appuyer sur (+), mostrar "u12": ativação de duas lâmpadas elétricas.
T09	Rotação corporal	Poster "BANHEIRA", pingente tambour tourne dans le sens horaire 15 segundos , s'arrête 10 segundos , puis tourne dans l'autre sens pingente 15 segundos ..
T10	Essoragem corporal	Pôster "SPN". Essoragem à 400 passeios , Appu sur (+) aumente a velocidade 1200 passeios .



Lista kodów błędów

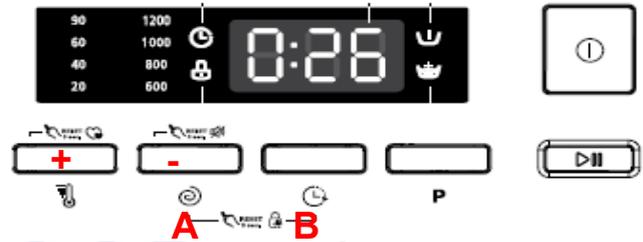
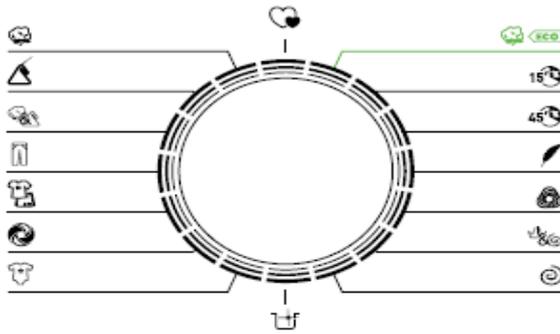


BŁĄD KODU	Opis usterek początki są możliwe
E10: Remplissage trop d'longi	Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach. lub brak wariacji wisioerek 3 min. Robinet fermé, électrovanne, presostat, platine de Commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau épassé le niveau de débordement Elektrowan, presostat
E20 lub E21: Temps de vidange trop long	Pas de detection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de Commande
E30: Pas de lockout porte	La platine de Commande ne parvient pas à lockurer la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de Commande
E31: Pas de déverrouillage porte	La platene de Commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de Commande
E33: Domyślny przełącznik ciśnienia	Valeur presostat hors tolerance Presostat w połączeniu
E34: Pukanie w temperaturze nieprawidłowej sondy	Obwód lub sonda coupée Weryfikator sondy temperatury, platine de Commande
E35: Pukanie w temperaturze nieprawidłowej sondy	Sonda w obwodzie sądowym Weryfikator sondy temperatury, platine de Commande
E36: Défaut szofer	Zmiana temperatury poniżej 3°C po 10 minutach ogrzewania Weryfikator sondy temperatury, platine de Commande
E37: Błąd czujnika temperatury	Probe d'entrée déchargément (noire) ou Circuit defektueux Weryfikator valeur de la sonde de température, platine de Commande
E38: Błąd czujnika temperatury	Sonde de sortie déhancement (blanche) ou Circuit defektueux Weryfikator valeur de la sonde de température, platine de Commande
E3A: Problem z ogrzewaniem	Różnica w temperaturze 2°C po 40 minutach jazdy samochodem Sondy weryfikacyjne, rezystancja, wentylacja, platine de Commande
E40: Défaut platine de Commande	Pamięć uszkodzonej platyny Zastępcza platyna
E50 lub (E5x lub E64): Falownik Platine	Anomalie de la platine falownik Sprawdź połączenie silnika
E60: Silnik nie działa	Prędkość silnika niższa niż 20 obr./min Weryfikator connectique moteur, enrroulement moteur, platine de Commande
E61: Silnik nie działa	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min wisioerek 3s. Weryfikator connectique moteur, enrroulement moteur, platine de Commande
E62: Nienormalny Vitesse moteur	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse requireée Weryfikator connectique moteur, enrroulement moteur, platine de Commande
E64: Falownik platynowy	Pas de rotacja tambour, test programu dostępu niemożliwy Weryfikator connectique moteur, zastap le moteur
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Niewłaściwa komunikacja	Problème de communication interne à la platine de Commande Błąd komunikacji entre partie puissance et partie affichage

Uwaga: W przypadku awarii silnika falownika płyty dociskowej, **Test programu l'accès au jest niemożliwy**

TEMPERATURY AKUSTYCZNE VALEURS (pranie i suszenie)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9,6774	30	3,8990	50	1,7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6.0571	40	2,5782	60	1.2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0,5171		



TREŚĆ PROGRAMU

Włać test programu, débrancher puis rebrancher le lave-linge

DOSTĘP DO TESTU PROGRAMU AU

Mettre le lave linge sous napiećcie, fermer le hublot, puis appuyer sukcesyveement sur:

ESSORAGE (A), DIFFERÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFERÉ (B)

WYBÓR TESTU

Appuyer sur (+)Auć (-) wlać choisir un test et valid avecWyjazd/Pauza.

T01	Identyfikator modelu	Wersja programowania. wlaćczyć(TO) Wersja zmieniaćca nalewania. Utrzymywać(+) aby zatwierdzić zmianę.
T02	Błąd kodu	Un appui sur (+) lub (-) permet de consulter les différences erreurs. Pour effacer les erreurs, konserwator(TO) wisiorek 3 sekundy.
T03	Identyfikator programu	Weryfikacja programów Project, UL, Cod: Control, Inverter.
T04	Dioda korpusu	Clignotement des leds, un appui sur une touche provoque un beep.
T05	Widok ciała	Plakat "Ppt", aktywacja de la pompe de vidange. Affichage "NIENARUSZONY" : vidange réussie. / Affichage "FP": problem vidange.
T06	Ciało niveau d'eau	Remplissage jusqu'au niveau użyj w oczekiwaniu na le lavage
T07	Ogrzewanie ciała	Affiche la temperatura, remplissage na poziomie 1 puis chauffage5 minut maksymalny.
T08	Korpus elektrowaniczny	Plakat „uff” : Aktywacja elektrovane de lavage. Appuyer sur(+), wyświetlacz „u1”: wisiorek aktywacyjny de l'électrovane de pré-lavage5 sekund.Appuyer sur(+), wyświetlacz „u2”: wisiorek aktywacyjny de l'électrovane de lavage5 sekund. Appuyer sur (+), wyświetlacz „u12”: aktywacja des deux electrovannes.
T09	Rotacja ciała	Plakat "WANNA", tambour tourne dans le sens horaire wisiorek15 sekund, s'arrête10 sekund, puis tourne dans l'autre sens wisiorek15 sekund..
T10	Esoraż do ciała	Plakat "SPN „. Essorage à 400 wycieczek, Appu sur (+) zwiększyć prędkość1200 wycieczek.



kódok listája hibás

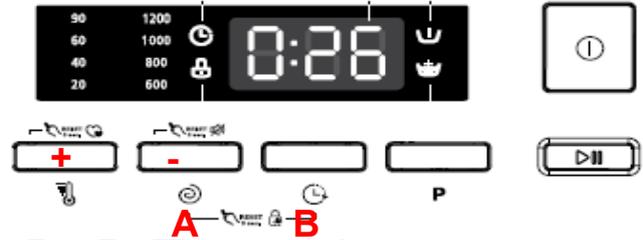
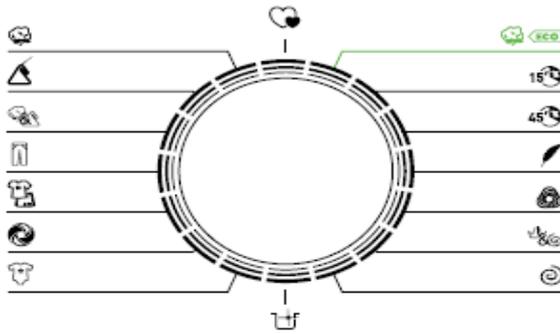


CODE ERREUR	Leírás de la panneet origines possibles
E10 : Remplissage trop hosszú	Niveau non atteint après 20 perc. ou hiánya de variáció medál 3 min. Robinet fermé, electrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, pressostat
E20 vagy E21: Temps de vidange trop long	Pas de detection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30: Pas de verrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31: Pas de déverrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33: Alapértelmezett pressosztát	Valeur pressostat hors tolerancia Pressostat ou sa connectique
E34 : Défaut sonda hőmérsékleti mosás	Circuit ouvert ou sonde coupée Verifier sonde de température, platine de commande
E35 : Défaut sonda hőmérsékletű mosás	Szavazás a bíróságon Verifier sonde de température, platine de commande
E36: Alapértelmezett sofőr	Inférieure hőmérséklet-változás 3°C 10 perc után Verifier sonde de température, platine de commande
E37 : Défaut sonde de température séchage	Sonde d'entrée séchage (noire) ou circuit défectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38 : Défaut sonde de température séchage	Sonde de sortie séchage (blanche) ou circuit défectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A: Probléma de chauffage	Változás inférieure à 2°C après 40 perc de sofőr Vérifier sondes, resistance, ventilateur, platine de commande
E40: Defaut platine de commande	Mémoire de la platine endommagée Csere platina
E50 vagy (E5x vagy E64): Platine inverter	Anomália a platina invertertől Verifier la connectique moteur
E60 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 20 tr/min Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/perc medál 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Vitesse moteur rendellenes	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64: Platine inverter	Pas de rotation du tambour, accès program test lehetetlen Verifier connectique moteur, remplacer le moteur
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Alapértelmezett kommunikáció	Az interne kommunikáció problémája à la platine de commande Erreur de communication entre partie puissance et partie affichage

Megjegyzés: En cas de défaut de la platine inverter moteur, l'accès au program test est lehetetlen .

VALEURS SONDES TEMPERATURES (mosás és séchage)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9,6774	30	3,8990	50	1,7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7,6313	35	3/1613	55	1,4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6,0571	40	2,5782	60	1/2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2.1146	65	1,0078	85	0,5171		



PROGRAMTESZT

Pour accéder au program test, débrancher puis rebrancher le lave-linge

ACCES AU PROGRAM TESZT

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer egymást követő sur:

ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B)

SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur (+)Jaj (-) pour choisir un test et valider avec **Távozás/Szünet**.

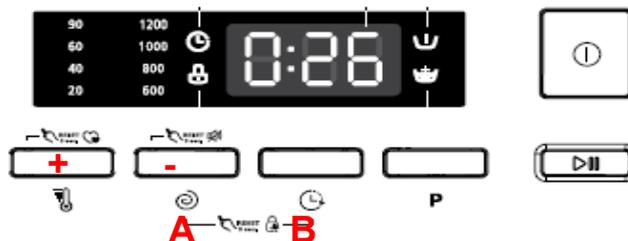
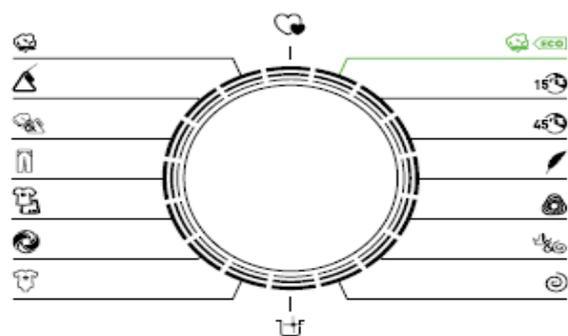
T01	Modellazonosító	Programozási verzió. Appuyez sur(ÉS) pour changer de version. Maintenez(+) pour valider le changement.
T02	Code Erreur	Un appui sur (+) vagy (-) permet de consulter les différentes erreurs. Pour effacer les erreurs, maintenir(ÉS) medál 3 másodperc.
T03	Programazonosító	Programok ellenőrzése Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	LED teszt	Clignotement des leds, un appui sur une touche provoque un bip.
T05	Vidange teszt	Affiche PPT , aktiválás de la pompe de vidange. Affichage "E.P" : vidange réussie. / Affichage "FP" : probléma vidange.
T06	Niveau d'eau teszt	Remplissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage
T07	Chauffage teszt	Affiche la température, remplissage au niveau 1 puis chauffage 5 perc maximális.
T08	Electrovanne teszt	Affiche "u u" : Aktiválás électrovanne de lavage. Appuyer sur(+), affichage "u1" : aktiválás de l'électrovanne de prélavage pendant 5 másodperc . Appuyer sur(+), affichage "u2" : aktiválás de l'électrovanne de lavage medál 5 másodperc . Appuyer sur (+), affichage "u12" : des deux électrovannes aktiválása.
T09	Forgatási teszt	Affiche "kád" , tambour tourne dans le sens horaire medál 15 másodperc , s'arrête 10 másodperc , puis tourne dans l'autre sens medál 15 másodperc ..
T10	Essorage teszt	Affiche SPN ". Essorage à 400 túra , Appui sur (+) augmente la vitesse 1200 túra .

COD ERREUR	Description de la panne et origins possibles
E10 : Remplissage trop lung	Niveau non atteint après 20 min. sau absența variației pandantiv 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, presostat
E20 sau E21: Temps de vidange trop long	Pas de detection de variation du level d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30: Pas de verrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte Securité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31: Pas de déverrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Securité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33: Presostat implicite	Presostat Valeur hors tolerance Pressostat ou sa connectique
E34 : Defaut sonde température lavage	Circuit deschis sau sonde coupée Verifier sonde de température, platine de commande
E35 : Defaut sonde température lavage	Sondaj în circuit Verifier sonde de température, platine de commande
E36: Încălzire implicită	Variația temperaturii inferioare la 3°C după 10 minute de încălzire Verifier sonde de température, platine de commande
E37: Defaut sonde de temperature sechage	Sonde d'entrée séchage (noire) sau circuit defectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38: Defaut sonde de temperature sechage	Sonde de sortie séchage (blanche) ou circuit defectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A: Problem de incalzire	Variație inferioară la 2°C după 40 min de șofer Vérifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40: Défaut platine de commande	Memoire de la platine endommagée Platină de înlocuire
E50 sau (E5x sau E64): Invertor Platine	Anomalie de la platine inverter Verifier la connectique moteur
E60 : Motor ne fonctionne pas	Vitesse motor inferiore à 20 tr/min Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Motor ne fonctionne pas	Vitesse moteur inferiore à 15 tr/min pendant 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Vitesse motor anormale	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la viteză cerută Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64: Invertor platin	Pas de rotation du tambour, test program de acces imposibil Verifier connectique moteur, înlocuiți le moteur
E70: Touche remanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Comunicare implicită	Problemă de comunicare interne à la platine de commande Erreur de communication între partie puissance și partie affichage

Observație: În caz de défaut de la platine inverter moteur, **Accesul la testul programului este imposibil** .

VALEURS SONDES TEMPERATURES (lavaj și séchare)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9,6774	30	3,8990	50	1,7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7,6313	35	3/1613	55	1,4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6,0571	40	2,5782	60	1/2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2,1146	65	1,0078	85	0,5171		



PROGRAM TEST

Pentru acces la testul programului, debrancher apoi rebrancher le lave-linge

ACCES AU PROGRAM TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer successivement sur:

ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B)

SELECTAREA UNUI TEST

Appuyer sur (+)ai (-) pentru a alege un test și valider avec **Plecare/Pauză**.

T01	ID model	Versiunea de programare. Apăsăți sur(ȘI) pour changer de version. Maintenez(+) pour valider le changement.
T02	Cod Erreur	Un appui sur (+) sau (-) permiteți consultarea diferitelor erori. Pour effacer les erreurs, maintenir(ȘI) pendant 3 seconde.
T03	ID program	Verificarea programelor Proiect, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Test cu LED-uri	Clignotement des leds, un appui sur une touch provoacă un bip.
T05	Testul Vidange	Afisare " PPT ", activation de la pompe de vidange. Affichage " E.P " : vidange réussie. / Affichage " FP ": problemă vidange.
T06	Niveau d'eau test	Remplissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage
T07	Test de sofer	Afișați temperatura, umplerea la nivel 1 și încălzire 5 minute maxim.
T08	Testul electrovanei	Afisare " uu " : Activare électrovanne de lavage. Appuyer sur(+) , affichage, " u1 ": activation de l'électrovanne de pré-lavage pendant 5 seconde . Appuyer sur(+), affichage „ u2 ”: activation de l'électrovanne de lavage pendant 5 seconde . Appuyer sur (+) , affichage, " u12 ”: activare des deux électrovannes.
T09	Test de rotație	Afisare " cadă " , tambour tourne dans le sens horaire pendant 15 seconde , s'arrête 10 seconde , puis tourne dans l'autre sens pendant 15 seconde ..
T10	Testul de essoraj	Afisare " SPN ". Essorage à 400 de tururi , Appui sur (+) augmente la viteză 1200 de tururi .



Codefehler auflisten

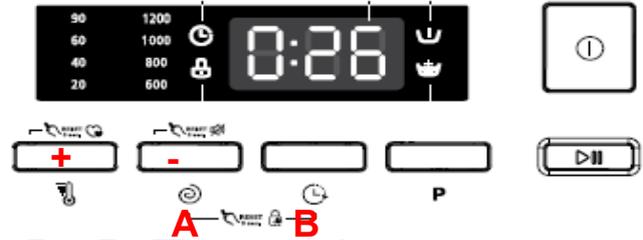
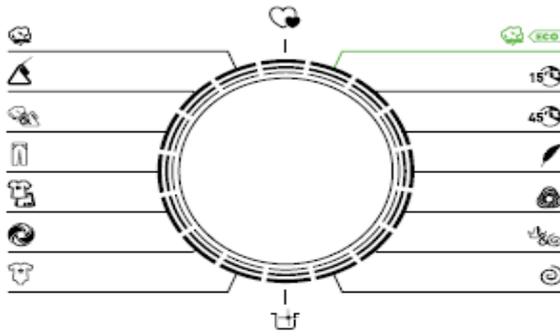


CODE-FEHLER	Beschreibung der Panneet origines möglich
E10: Remplissage trop lang	Niveau nicht berücksichtigt nach 20 Min. oder Abwesenheit der Variation 3 Min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Wasserniveau übersteigt das Wasserniveau Elektrovanne, Pressostat
E20 oder E21: Temps de vidange trop long	Keine Erkennung von Schwankungen des Wasserniveaus Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée oder HS, Platine de commande
E30: Pas de verrouillage porte	Die Befehlsplatine darf nicht an der Tür befestigt werden Tür- oder Anschlusssicherheit, Steuerplatine
E31: Pas de déverrouillage porte	Die Befehlsplatine darf nicht an der Tür angebracht werden Tür- oder Anschlusssicherheit, Steuerplatine
E33: Standard-Pressostat	Wertpressostat außerhalb der Toleranz Pressostat oder Anschluss
E34: Standard-Sondentemperaturspülung	Schaltung nach außen oder Sonden-Coupé Temperaturprüfsonde, Steuerplatine
E35: Standard-Sondentemperaturspülung	Umfrage und Gerichtsverhandlung Temperaturprüfsonde, Steuerplatine
E36: Standard-Chauffage	Variation der Untertemperatur auf 3°C nach 10 Minuten Chauffage Temperaturprüfsonde, Steuerplatine
E37: Standard-Temperaturfühler	Die Sonde ist abgesaugt (schwarz) oder der Stromkreis ist defekt Temperaturprüfgerät, Steuerplatine
E38: Standardmäßige Temperatursonde	Die Sonde wurde gelöscht oder der Stromkreis ist defekt Temperaturprüfgerät, Steuerplatine
E3A: Chauffageproblem	Untere Variation bei 2°C nach 40 Minuten Chauffeur Prüfsonden, Widerstand, Ventilator, Steuerplatine
E40: Standard-Befehlsplatine	Erinnerung an die endomagierte Platine Ersatz-Platin
E50 oder (E5x oder E64): Platine-Wechselrichter	Anomalie des Platinenwechselrichters Überprüfen Sie die Verbindung zum Motor
E60: Der Motor funktioniert nicht	Vitesse motor inférieure à 20 U/min Verifier connectique motor, enroulement motor, platine de commande
E61: Der Motor funktioniert nicht	Vitesse-Untermotor mit 15 Umdrehungen pro Minute und 3 Sekunden. Verifier connectique motor, enroulement motor, platine de commande
E62: Abnormaler Motorvitesse	Höchstgeschwindigkeit von 300 Umdrehungen pro Minute je nach Bedarf Verifier connectique motor, enroulement motor, platine de commande
E64: Platine-Wechselrichter	Durch die Rotation des Komadens ist der Zugriff auf den Programmtest nicht möglich Überprüfen Sie den Motoranschluss und ersetzen Sie den Motor
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Standardkommunikation	Problem der internen Kommunikation à la platine de commande Fehler bei der Kommunikation zwischen Leistungs- und Werbepartnern

Hinweis: Im Falle eines Platinen-Inverter-Motors, **Der Zugriff auf den Programmtest ist unmöglich .**

VALEURS SONDES TEMPERATUREN (Lavage und Séchage)

T (°C)	R (kΩ)								
10	9.6774	30	3,8990	50	1.7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7.6313	35	3/1613	55	1.4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6.0571	40	2,5782	60	1/2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0,5171		



PROGRAMMTEST

Um auf den Programmtest zugreifen zu können, können Sie ihn erneut aufrufen

Zugriff auf den Programmtest

Wenn die Waschmaschine unter Spannung steht, den Hublot abschließt, können Sie sie auf folgende Weise anwenden

ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B), ESSORAGE (A), DIFFÉRÉ (B)

AUSWAHL EINES TESTS

Appuyer sur (+)Autsch (-) Um einen Test und eine Validierung durchzuführen**Abfahrt/Pause.**

T01	Modell-ID	Programmiersversion. Appuyez sur(UND) Für den Versionswechsel. Maintenez(+) Um die Änderung zu bestätigen.
T02	Codefehler	Un appui sur (+) oder (-) Bitte konsultieren Sie die verschiedenen Fehler. Um Fehler zu beseitigen, warten Sie(UND) Anhänger 3 Sekunden.
T03	Programm-ID	Überprüfung der Programme Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	LED-Test	Bitte beachten Sie, dass die LEDs bei Berührung zu einem Signal führen sollen.
T05	Vidange-Test	Affiche " Ppt ", Aktivierung der Pompe de Vidange. Affichage " E.P " : vidange réussie. / Affichage " FP " : problem vidange.
T06	Niveau d'eau-Test	Erneuern Sie die Spülung nur dann, wenn das Niveau erreicht ist
T07	Chauffage-Test	Temperatur anzeigen, auf Stufe 1 stellen und dann chauffieren 5 Minuten maximal.
T08	Electrovanne-Test	Affiche„ uu “ : Aktivierung der Spülelektrolyse. Appuyer sur(+) , Affichage„ u1 “: Aktivierung der Vorspül-Elektrovane 5 Sekunden .Appuyer sur(+), Affichage „ u2 “: Aktivierung der Anhänger-Elektrowaschanlage 5 Sekunden . Appuyer sur (+) , Affichage„ u12 “: Aktivierung der beiden Elektrovannes.
T09	Rotationstest	Affiche " Wanne " , Tambour Tourne dans le sens horaire Anhänger 15 Sekunden , s'arrête 10 Sekunden , puis tourne dans l'autre sens pendel 15 Sekunden ..
T10	Essorage-Test	Affiche " SPN ". Essorage à 400 Touren , Appui sur (+) augmente la vitesse 1200 Touren .